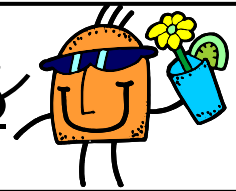




Aquí Estamos



Mayo / Junio 2009

¿SABÍA USTED QUE?

En Mayo Celebramos el Día de la Madre y en Junio el Día del Padre.

Aquí dedico este espacio para ellos, por los cuales estamos aquí.

¿Fueron buenos o malos? Nosotros lo sabemos y solo Dios los juzgará.

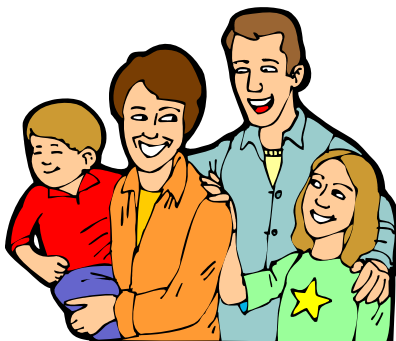
Con cariño para quien me arrulló me cuidó y quien hizo de mi lo que soy.

Para mi madre que fue rosa, ternura, apoyo, consuelo, paloma que un día voló y dejó en ese delirio de viento a sus hijos que aunque adultos, necesitaban de ella.



Partió... Y en ese momento se sintió el dolor inmenso, pero al transcurrir de los años, su ausencia es como una montaña interminable en la que buscamos encontrarla, sin poder verla, pero nos alienta el pensar que algún día el Creador nos llevará a su manantial y ahí en esa agua purificada, beberemos juntos jugueteando al ritmo cantarín del sonido del agua y como siempre ella, con sus pequeños

alrededor y siempre con un niño en su regazo, jugaremos juegos, besaremos al sol y acariciaremos la luna y las estrellas, como cuando fuimos pequeños y soñamos cerca de ella. Esos niños que con los años crecieron, se hicieron hombres y mujeres. Por eso llegó el momento de la partida... De su dolorosa partida.



A ti padre que fuiste la parte dura y sostén de la familia, que corrigió y disciplinó como su pequeña educación le permitió pero con un gran corazón y amor para sus hijos. Sí fuiste duro, pero sé que amabas a tu familia y

tuviste un gran sentido de responsabilidad. Si tuviste errores... ¿Quién no los tiene? Cuando niña, quizás no lo entendí pero ahora mayor sé que la crianza de los hijos no es fácil y además quien soy yo para juzgarte. Tú hiciste lo que creíste correcto.

Por eso padre te dedico estas líneas a ti quien fuiste después de Dios mi creador. Quien me enseñó el camino recto, tu decías, “aprendes porque aprendes” y aprendí a leer, escribir y todo el sentido matemático.

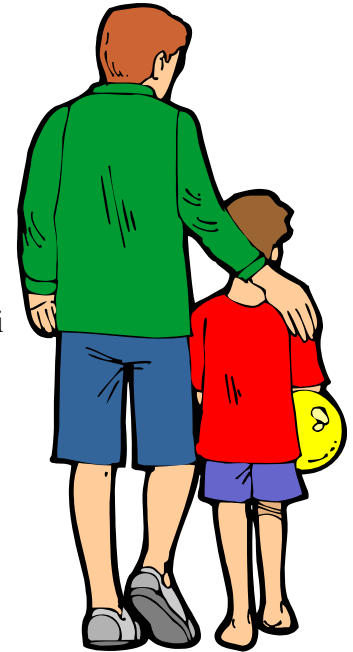
Con ese sentido de responsabilidad que me inculcaste, he podido caminar por la vida y darles a mis hijos y nietos la semilla que tú y mi madre sembraron en mí. Te doy las gracias por lo que me diste y lo que no me diste, pues de ahí pude obtener el manual que he llevado conmigo a través de mi vida.

A ti roca y acero dedico este fragmento y te digo que tu partida dejó un gran dolor en mi corazón. Y se que cuando me decías que era la más linda de tus hijas, lo mismo pensabas y decías de mis hermanas, porque ellas también son tus hijas.

Espero que Dios te tenga con él porque sé que sufriste mucho al no poder proveer lo necesario para tus hijos, pero nos diste lo mejor de ti y eso es lo que cuenta.

Tengo tantas cosas que podría escribir de ti y mi madre, pero por ahora las guardo en mi mente, mi alma y mi corazón.

Para mis padres Luis Salazar Sánchez y Reynalda Torres Díaz, con cariño de su hija Yola.



* Grupo para los Abuelos

La Coalición del lado Norte y la Area Agency on Aging of Dane County están auspiciando el Grupo Latino de Apoyo para personas que están cuidando a un ser querido, sea niño o adulto.

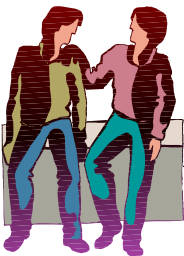


Este grupo se reunirá en el Madison Senior Center situado en el 330 W. Mifflin en el mes de mayo el día 20 y 27 de 6-8 p.m. Para la reunión del mes de junio, favor de llamarlos, porque el Senior Center estará cerrado por remodelación del 13 de junio al 16

de agosto y no tenemos el lugar y la fecha en que nos reuniremos. En este grupo buscaremos juntos soluciones a los problemas que requieran ayuda moral, social, física y en otros campos. Si usted está cuidando a alguien de su familia o a un amigo/a, venga a tener un tiempo especial para usted, la edad no importa para participar en este grupo.

Todo lo tratado en este grupo será dentro de la más alta discreción y confidencialidad. Para mas información favor de llamar al 243-5252 de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. Hablamos español para servirle mejor.

* Grupo latino de apoyo para las personas de la tercera edad que hablan español



Las reunión del grupo en mayo será el día 13 de 6-8:30 p.m. en el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. (2º piso).

Para información del grupo en el mes de junio, por favor comuníquese con nosotros porque el Centro estará cerrado por remodelación del 13 de junio al 16 de agosto y estamos buscando un lugar para reunirnos durante ese período.

Únete a nosotros en una experiencia única, conoce amigos de varios países de Latinoamérica y aprende sobre diferentes tópicos de interés general. Además, recibe información sobre diferentes agencias donde puedes encontrar ayuda.

Libérate de tus tensiones cotidianas y ven a convivir con nosotros en un espacio diseñado especialmente para ti.

La reunión es abierta al público en general. Ven y comparte tu cultura y tradiciones. Para más información llame al 243-5252 con Yolanda.

* ACTIVIDADES DEL PROGRAMA LATINO DE NESCO

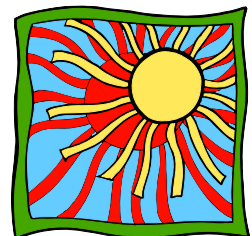
Actividades en el mes de **Mayo** 2009:

- 13 Grupo de apoyo para las personas de la tercera edad. En el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin. De 6-8:30 p.m.
- 15 Feria de Salud para las personas de la tercera edad, Bingo bilingüe y almuerzo en el Warner Park Community Recreation Center del 1625 Northport Dr. En Madison, WI. De 9:00 a.m. a 1:30 p.m.
- 20 Taller “Como cuidarnos nosotros mismos” para las personas cuidando a un ser querido, en el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. De 6:00 a 8:00 p.m.
- 27 Taller “Ejercicio y Relajación” para las personas cuidando a un ser querido, en el Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. De 6:00 a 8:00 p.m.

Actividades en el mes de **Junio** 2009:

- 3 Grupo de apoyo para las personas de la tercera edad en el Madison Senior Center en el 330 W. Mifflin St. De 6-8:30 p.m.
- 5 Almuerzo y Bingo bilingüe En el Warner Park Community Recreation Center del 1625 Northport Dr. De 10:00 a.m. a 12:00 p.m.
- 25 Grupo de los Abuelos. En la Iglesia Luterana Bethel del 312 de la Avenida Wisconsin. De 6-8 p.m.

Si usted quiere participar en el programa latino de la Coalición del lado Norte, comuníquese al 243-5252 con Yolanda Salazar-Torres.



INFORMACIÓN GENERAL

*** Programa mujer sana de Wisconsin**

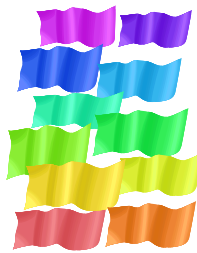
Si usted no tiene seguro médico y necesita una mamografía y su chequeo anual de la mujer sana, usted puede llamar al teléfono 242-6235 y ver si califica para que se le hagan sus estudios gratuitamente. Este programa tiene personal bilingüe.



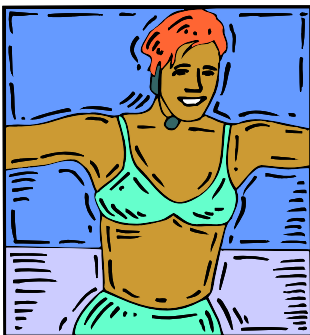
Llame hoy, mientras más pronto, mejor. No deje para mañana lo que puede hacer hoy.

*** Planned Parenthood**

En este lugar tienen voluntarias muy capacitadas que están llevando a cabo el programa “Cuidándome.” En este programa es muy importante la participación de la comunidad ya que se tiene que juntar un grupo de personas y organizar una “Fiesta de salud” en el lugar que uno pueda (su casa, un centro comunitario, iglesia, etc., etc.), luego llamarles para que le pongan en contacto con alguna o algunas de las voluntarias, según el número de personas que usted va a tener en su fiesta de salud. En Planned Parenthood le pueden asesorar en todo si usted puede tener una de estas fiestas y si puede juntar algunas personas que puedan recibir la información de salud sobre cáncer del seno y cervical.



También le pueden proporcionar comida y cuidado de niños, además quien tiene una fiesta de salud recibe un premio y usted puede organizar todas las fiestas de salud que quiera.



Con todo esto usted está cooperando a que menos mujeres mueran a causa de cáncer en el seno o intrauterino. Sus participantes y usted recibirán mucha información relacionada a la

salud de la mujer. Los hombres son bienvenidos también a participar o para organizar una fiesta de salud.



Para más información llame al 261-9256 con Rhea o acuda personalmente al 2202 S. Park St. ¡Dando es como recibimos!



***Instituto Nacional del Cáncer**
Servicios de información sobre el cáncer.

Llámeles si usted necesita:

- ▶ Respuestas a sus preguntas acerca del cáncer.
- ▶ Sugerencias para prevenir el cáncer.
- ▶ Ayuda para dejar de fumar.
- ▶ Materiales informativos.
- ▶ Otros recursos

Para información llame al 1-800-422-6237.
Para información vía internet visite la página cancer.gov



AVISO IMPORTANTE

El Madison Senior Center del 330 W. Mifflin St. estará cerrado del 13 de junio al 16 de agosto por remodelación.

Durante muchos años este centro ha sido la casa de las actividades del Programa Latino de la North/Eastside Senior Coalition.

Estamos muy contentos de que se remodele, para que nuestra casita sea bonita y confortable. Gracias al personal de este centro que con sus esfuerzos están logrando este cambio que beneficiará a todos.



¡EXTRA! ¡EXTRA! ¡EXTRA!

Felicidades a las personas que cumplen años o celebran algo especial en :

Mayo:

Angela Espinoza

Junio:

Estela Cardoso y Lupita Olivares

Un abrazo muy fuerte.

Feliz Día de la Madre en Mayo y Feliz Día del Padre en Junio.

Que sus hijos aprecien su amor y su dedicación.



AQUÍ ESTAMOS, es una publicación bimestral de la North/Eastside Senior Coalition. Si desea recibirla, enviar información para la comunidad o escribir algo, llame al 243-5252.

North/Eastside
SENIOR
Coalition



Non-Profit Organization
U.S. Postage Paid
Permit #417
Madison, WI 53704

North/Eastside Senior Coalition
1625 Northport Dr. # 125
Madison, WI 53704